

Bruselj, 24. oktober 2022
(OR. en)

Medinstitucionalna zadeva:
2021/0426(COD)

13280/22
COR 1

ENER 496
ENV 1055
TRANS 661
ECOFIN 1075
RECH 559
CODEC 1578
IA 159

DOPIS

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Svet
Št. dok. Kom.:	15088/21 +ADD1
Zadeva:	Predlog DIREKTIVE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o energijski učinkovitosti stavb (prenovitev) – splošni pristop

V dokumentu ST 13280/22 INIT se besedilo v nekaterih delih razlikuje od kompromisnega besedila predsedstva, predloženega na seji Coreperja 19. oktobra.

Zato za ST 13280/22 INIT velja naslednje:

1. Na strani 16 se zadnji stavek uvodne izjave 19:

„Vse nove stavbe bi morale biti brezemisijske, vse obstoječe stavbe pa bi bilo treba do leta 2050 preoblikovati v brezemisijske stavbe.“

pravilno glasi:

„Vse nove stavbe bi morale biti brezemisijske ➡ do leta 2030 ☹, ➡ [...] ☹, obstoječe stavbe pa bi bilo treba do leta 2050 preoblikovati v brezemisijske stavbe.“

2. Na strani 39 v členu 2, odstavek (5), se besedilo:

„5. „javni organi“ pomenijo „javne naročnike“, kot so opredeljeni v členu 2(1) Direktive 2014/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta¹;“

pravilno glasi:

„5. „javni organi“ pomenijo ☞ javne organe v smislu člena 2(10) [prenovljene direktive o energijski učinkovitosti] ☞ [...] ☞;“

3. Na strani 47 v členu 2, odstavek (46), se besedilo:

„46. „referenčna tlorisna površina“ pomeni tlorisno površino, ki se uporablja kot referenčna velikost za oceno energijske učinkovitosti stavbe in je izračunana kot vsota uporabnih tlorisnih površin prostorov znotraj ovoja stavbe, določenega za oceno energijske učinkovitosti;“

pravilno glasi:

„46. ☞ [...] ☞“

¹ UL L 94, 28.3.2014, str. 65.

4. Na strani 57 v členu 3, odstavek (8), se besedilo:

„8. Vsaka država članica v svoja celovita nacionalna energetska in podnebna poročila o napredku v skladu s členoma 17 in 21 Uredbe (EU) 2018/1999 vključi informacije o izvajanju nacionalnih ciljev iz odstavka 1, točka (b), tega člena in o prispevku načrta prenove stavb k doseganju zavezujočega nacionalnega cilja države članice glede emisij toplogrednih plinov na podlagi Uredbe (EU) .../... [revidirana uredba o porazdelitvi prizadevanj], ciljev Unije glede energijske učinkovitosti v skladu z Direktivo (EU).../... [prenovljena direktiva o energijski učinkovitosti], ciljev Unije glede energije iz obnovljivih virov, vključno z okvirnim ciljem glede deleža energije iz obnovljivih virov v stavbnem sektorju v skladu z Direktivo (EU) 2018/2001 [spremenjena direktiva o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov], ter podnebnega cilja Unije za leto 2030 in cilja podnebne nevtralnosti do leta 2050 v skladu z Uredbo (EU) 2021/1119.“

pravilno glasi:

„8. Vsaka država članica v svoja celovita nacionalna energetska in podnebna poročila o napredku v skladu s členoma 17 in 21 Uredbe (EU) 2018/1999 vključi informacije o izvajanju nacionalnih ciljev iz odstavka 1, točka (b), tega člena ➡ [...] ⬅.“

5. Na strani 63 v členu 7, odstavek (1), točka (a), se besedilo:

„(a) od 1. januarja ➡ 2028 ⬅ ➡ [...] ⬅: nove stavbe, ki jih uporabljajo javni organi ali so v njihovi lasti, in“

pravilno glasi:

„(a) od 1. januarja ➡ 2028 ⬅ ➡ [...] ⬅: nove stavbe, ki ➡ [...] ⬅ so v ➡ [...] ⬅ lasti ➡ javnih organov ⬅, in“

6. Na strani 65 v členu 7, odstavek (3), se besedilo:

„3. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 29 za ~~☞ [...]~~ ~~☞~~ spremembo ~~☞~~ te direktive, da se Priloga III prilagodi tehnološkemu napredku in inovacijam, da se določijo najvišji pragovi energijske učinkovitosti v Prilogi III za prenovljene stavbe in da se prilagodijo najvišji pragovi energijske učinkovitosti za brezemisijske stavbe.“

pravilno glasi:

„3. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 29 za ~~☞ [...]~~ ~~☞~~ spremembo ~~☞~~ te direktive, da se Priloga III prilagodi tehnološkemu napredku in inovacijam ~~☞ [...]~~ ~~☞~~.“

7. Na strani 72 se v členu 9, odstavek (6), za točko (e), doda nova točka (f):

„~~☞~~ (f) stavbe v lasti oboroženih sil ali osrednje vlade, ki se uporabljajo za namene nacionalne obrambe, vendar v to kategorijo ne spadajo posamezni bivalni prostori ali poslovne stavbe, ki jih uporabljajo oborožene sile in drugi uslužbenci nacionalnih obrambnih organov. ~~☞~~“

8. Na strani 132 v Prilogi I, odstavek 2, tretji pododstavek, se besedilo:

„Izračun primarne energije temelji na faktorjih primarne energije ~~⇒~~ (pri čemer se razlikuje med tistimi iz neobnovljivih in obnovljivih virov ter faktorji primarne energije skupaj) ~~⇐~~ ~~☞ ali utežnih faktorjih~~ ~~☞ ali utežnih faktorjih~~ na nosilec energije, ki ~~⇒~~ ki jih morajo priznati nacionalni organi. Ti faktorji primarne energije ~~⇐~~ lahko temeljijo na ~~ponderiranem~~ nacionaln~~emih~~, regionaln~~emih~~ ali lokaln~~emih~~ ~~⇒~~ informacijah. Določeni so lahko na ~~⇐~~ letn~~em~~, lahko pa tudi, sezonsk~~em~~, ali mesečn~~em~~, ~~⇒~~ dnevni ali urni podlagi ~~⇐~~ povprečju ali na podlagi podrobnejših informacij~~ah~~, ki so na voljo za posamezen daljinski sistem ~~☒~~ ne sisteme daljinskega ogrevanja ~~☒~~.“

pravilno glasi:

„Izračun primarne energije temelji na faktorjih primarne energije ⇨ (pri čemer se razlikuje med tistimi iz neobnovljivih in obnovljivih virov ter faktorji primarne energije skupaj) ⇨ ~~ali utežnih faktorjih~~ ~~ali utežnih faktorjih~~ na nosilec energije, ki ⇨ ki jih morajo priznati nacionalni organi. Ti faktorji primarne energije ⇨ lahko temeljijo na ~~ponderiranem~~ nacionalnem, regionalnem ali lokalnem ⇨ informacijah. Določeni so lahko na ⇨ letnem, ~~lahko pa tudi~~, sezonskem, ali mesečnem, ⇨ dnevni ali urni podlagi ⇨ povprečju ali na podlagi podrobnejših informacij, ki so na voljo za posamezen daljinski sistem ⇨ ne sisteme daljinskega ogrevanja ⇨.“
